



Everyone deserves comfort.
You can help provide it.

Todos merecemos comodidad.
Usted puede ayudar a lograrlo.



Progress Energy

Give to the Energy Neighbor Fund

In all of our communities, families who can't afford to pay their energy bills can receive help through the Energy Neighbor Fund. One hundred percent of funds are distributed locally through social service agencies to our neighbors in crisis. As a Progress Energy customer, you can join us in donating to the Energy Neighbor Fund. Each year, Progress Energy donates up to \$300,000 to the program and your contribution can make a difference.

Your contribution to the Energy Neighbor Fund will help families in your community with their energy bills and may be tax deductible (consult your tax advisor). Please see below for further details.

Contribuya al Fondo de Energía para Vecinos

En todas nuestras comunidades, las familias que no tienen suficiente dinero para pagar sus cuentas de luz pueden recibir ayuda a través del Fondo de Energía para Vecinos. El cien por ciento de los fondos se distribuyen localmente a nuestros vecindarios en crisis a través de agencias de servicios sociales. Como cliente de Progress Energy, usted puede ayudar con este programa haciendo donaciones al Fondo de Energía para Vecinos. Cada año, Progress Energy dona hasta \$300,000 al programa, y su contribución puede tener un efecto perceptible.

Su contribución al Fondo de Energía para Vecinos ayudará a las familias en su comunidad con las cuentas de luz, y es posible que esta contribución sea deducible de impuestos (consulte a su asesor de impuestos). Vea más detalles a continuación.

To contribute to the Energy Neighbor Fund, please complete and return this card.

Date: ____/____/____

Please choose from the following options:

1. I would like to make a one-time contribution to the Energy Neighbor Fund (your account will be billed). The one-time contribution is:

\$

2. Please add the following amount to my electric bill each month, until I notify you to make a change. My monthly pledge is:

\$

3. Enclose a separate check and mail it with your electric bill payment or mail a separate check to: Progress Energy Florida, P.O. Box 33199, St. Petersburg, FL 33733.

Account Number:

Customer Name: _____

Mailing Address: _____

City, State, ZIP: _____

Signature: _____

Thank you for your contribution to the Energy Neighbor Fund!



Para hacer una contribución al Fondo de Energía para Vecinos, complete y devuelva esta tarjeta.

Fecha: ____/____/____

Escoja una de las siguientes opciones:

1. Deseo hacer una contribución única al Fondo de Energía para Vecinos (Se agregará el monto a su cuenta.) La contribución única es:

\$

2. Sean tan amables de agregar la siguiente cantidad a mi cuenta de luz todos los meses, hasta que yo dé aviso de que se haga un cambio. Mi contribución mensual es:

\$

3. Adjunte un cheque separado y envíelo con su cuenta del pago de luz o envíe el cheque por separado a: Progress Energy Florida, PO Box 33199, St. Petersburg, FL 33733.

Número de cuenta:

Nombre del cliente: _____

Dirección postal: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Firma: _____

¡Gracias por su contribución!

